

POLSKA MISJA OJCÓW CYSTERSÓW

pw. Matki Bożej Matki Kościoła
SANKTUARIUM ŚW. JANA PAWŁA II



116 Hilton Street, Willow Springs, IL 60480



12 LIPCA 2026r.

XV NIEDZIELA ZWYKŁA



„Oto siewca wyszedł
siać. A gdy siał, jedno
ziarno padło na drogę,
nadleciały ptaki i
wydziobały je. Inne
padły na grunt skalisty,
gdzie niewiele miały
ziemi”



MISJA POLSKA KOŚCIÓŁ OJCÓW CYSTERSÓW pw. MATKI BOŻEJ MATKI KOŚCIOŁA SANKTUARIUM ŚW. JANA PAWŁA II

www.cystersichicago.net



DUSZPASTERZE:

O. Michał Blicharski, OCist., Przeor i Dyrektor Misji
O. Eugeniusz Włodarczyk, OCist. — Wikariusz

ORGANISTA:

Andrzej Ciupek
TEL. (630) 484-6729

ADRES:

116 Hilton Street
Willow Springs, Illinois 60480

KONTAKT:

Sekretariat: Elżbieta Ceisel – Mikowska
Telefon: (708) 467 - 0436 wew. 110
Fax: (708) 467 - 0479
e-mail: cistercianmission@gmail.com

MSZE ŚWIĘTE NIEDZIELNE:

Sobota: 5.00pm

Niedziela: 6:30 am, 8:00 am, 10:00 am 12:00 pm, 6:00 pm

W TYGODNIU:

codziennie o godz. 7:00 am i 8:00 am oraz od wtorku do piątku o godz. 7:00pm

I wtorek miesiąca 7 pm - przez przyczynę bł. Wincentego Kadłubka

II wtorek miesiąca — przez przyczynę św. Peregryna

III wtorek miesiąca — przez przyczynę św. Franciszka z Asyżu

IV wtorek miesiąca - przez przyczynę św. Andrzeja Zboboły

Środa - 7:00 pm Msza św. wraz z nowenną do Matki Bożej Szczyrzyckiej.

Czwartek - 7:00 pm - Msza św. przez przyczynę św. Jana Pawła II.

Piątek - 7:00 pm - Msza św. i nabożeństwo do Bożego Miłosierdzia.

I piątek miesiąca - Msza św. i nabożeństwo do Najśw. Serca Pana Jezusa - 7:00pm

I sobota miesiąca - modlitwy czuwania nocnego od godz. 7:00 pm do 1:00 am.

ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU:

W każdy pierwszy piątek miesiąca od godz. 3:00 pm do godz. 7:00 pm,
o 3:00 pm w godzinie Miłosierdzia Bożego Koronka i Litania do Bożego Miłosierdzia
Spowiedź święta od godz. 3:00pm do 7:00pm

SPOWIEDŹ ŚWIĘTA:

OD PONIEDZIAŁKU DO SOBOTY O GODZ. 6.30 i 7.30 RANO
I DODATKOWO OD WTORKU DO PIĄTKU O GODZ. 6.30 WIECZOREM
NIE MA SPOWIEDZI PODCZAS MSZY ŚW. NIEDZIELNYCH

SAKRAMENTY:

CHRZEST: Chrzty odbywają się w każdą niedzielę podczas Mszy św. o godz. 12:00. Należy zgłosić się do biura parafialnego przynajmniej miesiąc przed planowaną datą chrztu świętego. Przy rezerwacji daty wymagane jest świadectwo urodzenia dziecka. Jeśli z wyboru rodziców chrzest dziecka ma się odbyć w naszej parafii wymagana jest pisemna zgoda na chrzest z parafii, do której należą rodzice dziecka.

MAŁŻEŃSTWO: Należy zgłosić się do biura parafialnego przynajmniej 6 miesięcy przed planowaną datą ślubu, aby zarezerwować datę oraz godzinę ślubu. Śluby odbywają się w soboty o godz. 11:00 am, 1:00 pm i 3:00pm.

NAMASZCZENIE CHORYCH: Sakrament chorych udzielany jest stosownie do potrzeb duszpasterskich. Zgłoszenia prosimy kierować do duszpasterzy lub biura parafialnego.



PIERWSZE CZYTANIE

Czytanie z Księgi Proroka Izajasza

Tak mówi Pan Bóg:

«Podobnie jak ulewa i śnieg spadają z nieba i tam nie powracają, dopóki nie nawodnią ziemi, nie użyźnią jej i nie zapewnią urodzaju, tak iż wydaje nasienie dla siewcy i chleb dla jedzącego, tak słowo, które wychodzi z ust moich, nie wraca do Mnie bezowocne, zanim wpierw nie dokona tego, co chciałem, i nie spełni pomyślnie swego posłannictwa».



Na żyznej ziemi ziarno wyda plony

Nawiedziłeś i nawodniłeś ziemię, *
wzbogaciłeś ją obficie.
Strumień Boży wezbrał wodami, *
przygotowałeś im zboże.

I tak uprawiłeś ziemię: *
Nawodniłeś jej bruzdy, wyrównałeś jej skiby,
spulchniłeś ją deszczami *
i pobłogosławiłeś plonom.

Rok uwieńczyłeś swoimi dobrami, *
tam gdzie przejdiesz, wzbudzasz urodzaje.
Stepowe pastwiska są pełne rosy, *
a wzgórza przepasane weselem.

Łąki się stroją trzodami, *
doliny okrywają się zbożem,
razem śpiewają *
i wznoszą okrzyki radości.



DRUGIE CZYTANIE

Czytanie z Listu św. Pawła Apostoła

Bracia: Sądzę, że cierpień teraźniejszych nie można stawiać na równi z chwałą, która ma się w nas objawić. Bo stworzenie z upragnieniem oczekuje objawienia się synów Bożych. Stworzenie bowiem zostało poddane marność – nie z własnej chęci, ale ze względu na Tego, który je poddał – w nadziei, że również i ono zostanie wyzwolone z niewoli zepsucia, by uczestniczyć w wolności i chwale dzieci Bożych. Wiemy przecież, że całe stworzenie aż dotąd jęczy i wdycha w bólach rodzenia. Lecz nie tylko ono, ale i my sami, którzy już posiadamy pierwsze dary Ducha, i my również całą istotą swoją wdychamy, oczekując przybrania za synów – odkupienia naszego ciała



Alleluja, alleluja, alleluja

Ziarnem jest słowo Boże, a siewcą jest Chrystus,
każdy, kto Go znajdzie, będzie żył na wieki.

Alleluja, alleluja, alleluja



EWANGELIA

Czytanie z Ewangelii św. Mateusza

Owego dnia Jezus wyszedł z domu i usiadł nad jeziorem. Wnet zebrały się koło Niego tłumy tak wielkie, że wszedł do łodzi i usiadł, a cały lud stał na brzegu. I mówił im wiele w przypowieściach tymi słowami: «Oto siewca wyszedł siał. A gdy siał, jedno ziarno padło na drogę, nadleciały ptaki i wydziobały je. Inne padły na grunt skalisty, gdzie niewiele miały ziemi; i wnet powschodziły, bo gleba nie była głęboka. Lecz gdy słońce wzeszło, przypaliły się i uschły, bo nie miały korzenia. Inne znowu padły między ciernie, a ciernie wybijały i zagłuszyły je. Inne wreszcie padły na ziemię żyzną i plon wydały, jedno stokrotny, drugie sześćdziesięciokrotny, a inne trzydziestokrotny. Kto ma uszy, niechaj słucha!»

Przystąpili do Niego uczniowie i zapytali: «Dlaczego mówisz do nich w przypowieściach?»

On im odpowiedział: «Wam dano poznać tajemnice królestwa niebieskiego, im zaś nie dano. Bo kto ma, temu będzie dodane, i w nadmiarze mieć będzie; kto zaś nie ma, temu zabiorą nawet to, co ma. Dlatego mówię do nich w przypowieściach, że patrząc, nie widzą, i słuchając, nie słyszą ani nie rozumieją. Tak spełnia się na nich przepowiednia Izajasza:

„Słuchać będziecie, a nie zrozumiecie, patrzeć będziecie, a nie zobaczycie. Bo stwardniało serce tego ludu, ich uszy stępiały i oczy swe zamknęły, żeby oczami nie widzieli ani uszami nie słyszeli, ani swym sercem nie rozumieli, i nie nawrócili się, abym ich uzdrowił”.

Lecz szczęśliwe oczy wasze, że widzą, i uszy wasze, że słyszą. Bo zaprawdę, powiadam wam: Wielu proroków i sprawiedliwych pragnęło ujrzeć to, na co wy patrzycie, a nie ujrzeli; i usłyszeć to, co wy słyszycie, a nie usłyszeli.

Wy zatem posłuchajcie przypowieści o siewcy. Do każdego, kto słucha słowa o królestwie, a nie rozumie go, przychodzi Zły i porywa to, co zasiane jest w jego sercu. Takiego człowieka oznacza ziarno posiane na drodze.

Posiane na grunt skalisty oznacza tego, kto słucha słowa i natychmiast z radością je przyjmuje; ale nie ma w sobie korzenia i jest niestały. Gdy przyjdzie ucisk lub prześladowanie z powodu słowa, zaraz się załamuje.

Posiane między ciernie oznacza tego, kto słucha słowa, lecz troski doczesne i ułuda bogactwa zagłuszają słowo, tak że zostaje bezowocne.

Posiane wreszcie na ziemię żyzną oznacza tego, kto słucha słowa i rozumie je. On też wydaje plon: jeden stokrotny, drugi sześćdziesięciokrotny, inny trzydziestokrotny».

INTENCJE MSZY ŚW. NA dzisiejszą NIEDZIELĘ

6:30 — Za + Joanne Bryja
 8:00 — Za + Renatę Zych
 10:00 — Za + Władysława Suwała
 12:00 — Za + Leopolda Kułach w 2 rocznicę śmierci
 18:00 - Za + Stanisławy i Antoniego Dziąba



DO SAKRAMENTU MAŁŻEŃSTWA PRZYGOTOWUJĄ SIĘ:

Andrzej Jakubczyk i Izabela Wroblewska



INTERNETOWA TRANSMISJA MSZY ŚW.

W każdą niedzielę o godz. 8:00 rano na żywo na kanale YouTube (Cystersi w Chicago Live) oraz na profilu Facebook (Cystersi w Chicago) i radiu 1030AM

SPRZĄTANIE KOŚCIOŁA

Składamy serdeczne Bóg zapłać za pomoc przy sprzątaniu naszej świątyni. Osoby pragnące pomóc w dbaniu o wygląd naszego miejsca zapraszamy w każdą sobotę po Mszy św. o godz. 8:00 rano.

GODZINY OTWARCIA BIURA PARAFIALNEGO

Poniedziałek — NIECZYNNE

Wtorek: 6pm — 8 pm

Sroda: NIECZYNNE

Czwartek: 6pm — 8 pm

Piątek: 6pm — 8pm

Soboty: 9am — 10:30am



W pilnych sprawach prosimy o kontakt drogą emailową pisząc na adres: cistercianmission@gmail.com lub dzwoniąc pod number : (708) 467-0436.

KOLEKTA NIEDZIELNA

28 czerwca — \$7,490

Bóg zapłać!

**INTENCJE MSZY ŚWIĘTYCH na 19 lipca 2026r.**

6:30 — Msza św. greg. za + Joanne Bryja
 8:00 — Za + zmarłych z rodziny Marosek
 10:00 — Za + Franciszka i Marię Dziąba
 12:00 — Za + Romana Wrzesińskiego
 18:00 — Za + Jana Molek



NABOŻEŃSTWO FATIMSKIE PONIEDZIAŁEK, 13 lipca / GODZ. 7:00PM

Nabożeństwa Fatimskie, odprowadzane każdego 13 dnia miesiąca od maja do października. Zapraszamy serdecznie do udziału w Nabożeństwie Fatimskim jutro, 13 lipca o godz. 7.00 wieczorem z Mszą św. i procesją różańcową.

Pierwsze objawienie Matki Najświętszej dokonało się 13 maja 1917 r. Cudowna Pani powiedziała dzieciom: „Nie bójcie się, nic złego wam nie zrobię. Jestem z Nieba. Chcę was prosić, abyście tu przychodzili co miesiąc o tej samej porze. W październiku powiem wam, kim jestem i czego od was pragnę. Odmawiajcie codziennie Różaniec, aby wyprosić pokój dla świata”.

Podczas drugiego objawienia, 13 czerwca, Maryja obiecała zabrać wkrótce do nieba Franciszka i Hiacyntę. Łucji powiedziała, że „Pan Jezus pragnie posłużyć się jej osobą, by Maryja była więcej znana i kochana, by ustanowić nabożeństwo do Jej Niepokalanego Serca. Dusze, które ofiarują się Niepokalanemu Sercu Maryi, otrzymają ratunek, a Bóg obdarzy je szczególną łaską”, „Tym, którzy przyjmą to nabożeństwo obiecuję ratunek”, zapewniła również: „Ucieczką twoją i drogą, która doprowadzi cię do nieba będzie Moje Niepokalane Serce”.

Trzecie objawienie z 13 lipca przedstawiało wizję piekła i prośbę odmawiania Różańca.



16 lipca - Najświętszej Maryi Panny z Góry Karmel czyli Matki Bożej Szkaplerznej

16 lipca przypada w liturgii Kościoła wspomnienie Najświętszej Maryi Panny z Góry Karmel. Dzień ten nazywany jest często dniem Matki Bożej Szkaplerznej, gdyż bezpośrednio

wiąże się z nabożeństwem szkaplerza.

Historia szkaplerza karmelitańskiego sięga XII w. Duchowi synowie proroka Eliasza prowadzili życie modlitwy na Górze Karmel w Palestynie. Nazywali się Braćmi Najświętszej Maryi Panny z Góry Karmel. Z powodu prześladowań przenieśli się do Europy. Kościół uznał ich regułę życia i dał prawny początek Zakonowi Karmelitów, który promieniował przykładem świętości w nowym dla siebie środowisku, ale nie uniknął też określonych trudności. Wtedy odznaczający się świętością generał zakonu, angielski karmelita św. Szymon Stock, zmobilizował swoich braci i zawierając się Maryi, prosił Ją o pomoc. Jak podają kroniki, gdy modlił się słowami antyfony Flos Carmeli (Kwiecie Karmelu) w nocy z 15 na 16 lipca 1251 r. ukazała mu się Maryja w otoczeniu aniołów i wskazując na szkaplerz, powiedziała: "Przyjmij, najmilszy synu, Szkaplerz twego zakonu jako znak mego braterstwa, przywilej dla ciebie i wszystkich karmelitów. Kto w nim umrze, nie zazna ognia piekielnego. Oto znak zbawienia, ratunek w niebezpieczeństwach, przymierze pokoju i wiecznego zobowiązania". Nabożeństwo szkaplerzne, praktykowane początkowo tylko we wspólnotach karmelitańskich, bardzo szybko rozpowszechniło się wśród ludzi świeckich i duchowieństwa.

Do nabożeństwa szkaplerznego przywiązane są przywileje uznane przez Kościół jako objawione przez Maryję:

- noszącym szkaplerz Maryja zapewniła opiekę w trudach i niebezpieczeństwach życia zarówno względem duszy, jak i ciała;
- w znaku szkaplerza Maryja obiecała szczęśliwą śmierć i zachowanie od wiecznego potępienia;
- każdy, kto nosi szkaplerz, jest złączony z Zakonem Karmelitańskim i ma udział w jego duchowych dobrach za życia i po śmierci (objęty jest intencjami Mszy św., komunii św., umartwień, postów, modlitw itp.).

Z końcem XV w. do powyższych łask dołączono tzw. przywilej sobotni oparty na objawieniu, jakie miał mieć papież Jan XXII. Maryja obiecała przez niego, że każdy noszący szkaplerz i zachowujący czystość według swego stanu zostanie uwolniony z czyścca w pierwszą sobotę po śmierci.

CZY MYŚLAŁEŚ KIEDYŚ O TYM, ABY ZOSTAĆ MINISTRANTEM?

Porozmawiaj o tym ze swoimi rodzicami. Jeśli czujesz, że Pan Bóg Cię zaprasza do tej pięknej posługi, przyjdź – czekamy na Ciebie!

Słowo ministrant pochodzi od łacińskiego *ministrare*, co oznacza „służyć”. Ministranci to chłopcy, którzy podczas Mszy Świętej i innych celebracji liturgicznych pomagają kapłanowi przy ołtarzu, pełniąc różne ważne posługi. Bycie ministrantem to nie tylko zaszczyt, ale także piękna przygoda. To okazja do pogłębiania swojej wiary, rozwijania odpowiedzialności, zdobywania nowych umiejętności, zawierania przyjaźni i aktywnego uczestnictwa w życiu Kościoła. Najważniejszym zadaniem ministranta jest jednak budowanie bliskiej relacji z Jezusem Chrystusem oraz wzrastanie w miłości do Boga i drugiego człowieka.

Jeśli chciałbyś zostać ministrantem lub dowiedzieć się więcej o tej posłudze, zapraszamy Cię do zakrystii po Mszy Świętej, gdzie możesz porozmawiać z jednym z naszych kapłanów.

PROŚBA O POMOC W PIELEGNACJI KWIATÓW WOKÓŁ KOŚCIOŁA

Nasz kościół jest nie tylko miejscem modlitwy, ale także wizytówką naszej parafii. Piękne kwiaty i zadbane rabaty wokół świątyni są wyrazem naszej troski o Dom Boży i świadectwem miłości do miejsca, w którym spotykamy się z Panem.

Zwracamy się z serdeczną prośbą do osób, które mają trochę wolnego czasu i lubią pracę w ogrodzie, o pomoc w pielęgnacji kwiatów oraz rabat wokół kościoła. Każda para rąk jest mile widziana, podlewanie, pielienie czy drobne prace ogrodowe sprawiają, że teren naszej parafii będzie jeszcze piękniejszy.

Jeśli ktoś z Was pragnąłby ofiarować swój czas i talent, prosimy o kontakt z biurem parafialnym lub z jednym z naszych kapłanów.

Z całego serca dziękujemy wszystkim, którzy już troszczą się o piękno naszego kościoła oraz całej posesji. Niech Pan Bóg wynagrodzi Waszą życzliwość i hojność.

„Każdy niech służy drugim takim darem, jaki otrzymał.”
(1 P 4,10)



PEREGRYNACJI RELIKWII BŁ. MATKI ELŻBIETY RÓŻY CZACKIEJ

Z wielką radością rozpoczynamy peregrynację relikwii błogosławionej Matki Elżbiety Róży Czackiej – kobiety niezwyklej wiary, założycielki Towarzystwa Opieki nad Ociemniałymi oraz Zgromadzenia Sióstr Franciszkanek Służebnic Krzyża. Jej obecność pośród nas w znaku relikwii jest zaproszeniem do odkrywania światła wiary, które rozjaśnia nawet największe ciemności ludzkiego życia.



Duchowość Matki Czackiej wyrastała z głębokiego zjednoczenia z Chrystusem Ukrzyżowanym. Utratę wzroku przyjęła nie jako życiową porażkę, lecz jako powołanie do służby. Jej życiowym mottem były słowa: „Przez Krzyż do Nieba”. Uczyła, że cierpienie przeżywane z Chrystusem może stać się drogą miłości, nadziei i wewnętrznego wzrostu.

Błogosławiona Matka Elżbieta jest patronką osób niewidomych i słabowidzących oraz wszystkich, którzy poszukują światła prawdy i wiary. Jej wstawiennictwu polecają się także osoby pracujące z chorymi i z niepełnosprawnościami, wychowawcy, wolontariusze oraz ci, którzy pragną dostrzegać Chrystusa w drugim człowieku.

Największym dziełem Matki Czackiej stały się Laski – ośrodek, który od ponad stu lat służy osobom niewidomym, pomagając im rozwijać talenty, zdobywać wykształcenie i żyć z godnością. Powstałe z jej inicjatywy Towarzystwo Opieki nad Ociemniałymi oraz Zgromadzenie Sióstr Franciszkanek Służebnic Krzyża do dziś kontynuują misję łączenia profesjonalnej pomocy z ewangeliczną miłością i troską o człowieka.

Niech peregrynacja relikwii bł. Matki Elżbiety Róży Czackiej stanie się dla naszej wspólnoty czasem modlitwy, duchowego odnowienia i odkrywania, że prawdziwe widzenie rodzi się z wiary, a największym światłem człowieka jest obecność Chrystusa.

Każda Rodzina może zabrać obraz błogosławionej z Jej relikwiami by w gronie domowników modlić się przez jej wstawiennictwo.



ROK JUBILEUSZOWY ŚW. FRANCISZKA KOŚCIÓŁ JUBILEUSZOWY

Przypominamy, że nasz kościół jest jednym z Kościołów Jubileuszowych w Archidiecezji Chicago. Korzystajmy zatem z tego przywileju i uzyskujmy jak najczęściej Odpusty zupełne za siebie, swoich bliskich zmarłych oraz dusze w czyście cierpiące.

Jest to dla nas parafian i gości nawiedzających naszą świątynię szczególny czas łaski. Po Sakramencie Spowiedzi każdy z nas może uzyskać Odpusty i wyjednać wielkie dary dla dusz w czyście cierpiących!

Dla przypomnienia w Roku Jubileuszowym Watykańska Penitencjaria Apostolska opublikowała Normy, czyli zasady, pod jakimi można będzie uzyskać odpust wraz z przebaczeniem i odpuszczeniem grzechów. Będą mogli go otrzymać wszyscy wierni „prawdziwie pokutujący”, „poruszeni duchem miłości”, „którzy w czasie Jubileuszu zostali oczyszczeni sakramentem pokuty i pojednania oraz pokrzepieni Komunią Świętą”

Warunki uzyskania odpustu zupełnego:

- stan łaski uświęcającej,
- sakramentalna spowiedź święta (zwykle w ciągu kilku dni przed lub po wykonaniu dzieła odpustowego),
- przyjęcie Komunii Świętej,
- modlitwa w intencjach Ojca Świętego,
- całkowite wykluczenie przywiązania do jakiegokolwiek grzechu, nawet lekkiego,
- nawiedzenie Kościoła Jubileuszowego oraz pobożny udział w nabożeństwie lub odpowiedni czas modlitwy.

Jeżeli któryś z tych warunków nie zostanie spełniony, wierny może uzyskać odpust cząstkowy.

Nie zmarnujmy zatem tego szczególnego czasu łaski. Korzystajmy z możliwości nawiedzenia naszego Kościoła Jubileuszowego, przystępujemy do sakramentów i powierzajmy Bogu zarówno nasze własne intencje, jak i dusze naszych bliskich zmarłych.

Medicare Advantage Supplements Plans
 Planuj uzupełniające do **Medicare**
Magdalena Molinski • 773-351-3333
 12628 S Harlem Ave • Palos Heights, IL 60463
 Insurance Agent ubezpieczeniowy

IF YOU LIVE ALONE
MDMedAlert!
 ✓ Ambulance ✓ Police/Fire ✓ Family/Friends
 ✓ GPS & Fall Alert
CALL NOW! 800.809.3570 *md-medalert.com

CLIMATE CHANGE, INC.
Heating & AC
Residential & Commercial
 • SALES • SERVICE • INSTALLATION
 Mowimy Po Polsku
708.563.2388
\$89.95 Furnace Clean and Check
 One coupon per system. Must present coupon at time of service. Not valid with any other offers or discounts.

Dr. George Kids
DR. SCARLETT OLEJNIK
 Fluent in both English & Polish
PRZYJMUJEMY NOWYCH PACJENTÓW
 7110 W. 127th St. • Palos Height, IL
 8537 S. Cicero • Chicago, IL
 708-923-6300

ORION
 Open 7 days a week
 11am-8pm
Free Small Soup of the Day with Meal & Bulletin
 Catering for all occasions
 5772 S Archer Ave • Chicago, IL 60638
773-767-6599

Century 21 Circle
 Real Estate Broker
Anna Rapiak
 C: 708.307.6596
 arapiak@c21circle.com
 15812 S. Wolf Rd
 Orland Park, IL 60467

Southland EYE
Dr. Malgorzata Kiwacz
708.481.4600
 www.southlandeye.com
 Vision Care for all Ages
 • Contact Lenses
 • Optical
 • Dry Eye
 • Myopia Control
 • Glaucoma
 • Emergencies



Southland EYE
Dr. Malgorzata Kiwacz
708.481.4600
 www.southlandeye.com

Vision Care for all Ages
 • Contact Lenses
 • Optical
 • Dry Eye
 • Myopia Control
 • Glaucoma
 • Emergencies

FREE AD DESIGN WITH PURCHASE OF THIS SPACE
 Call 800.950.9952

CLESE Coalition of Limited English Speaking Elderly
 Czy jesteś seniorem?
 Czy opiekujesz się seniorem w domu?
 Fundusze Pomocnicze są Dostępne dla Ciebie!
 Po więcej informacji, zadzwoń do CLESE! 312-461-0812
AGEOPTIONS Program jest dostępny dla osób starszych i ich opiekunów mieszkających w powiecie Cook poza miastem Chicago
312-461-0812 • www.clese.org

Advertise in Our Church Bulletin!
Contact Mark Olech
 molech@4LPi.com
 (800) 950-9952 x5965

KABS REALTY
 KEEN AGENTS BRILLIANT STRATEGIES
 Email: katarzyna.gieron@gmail.com
 7416 S. County Line Rd, Suite D • Burr Ridge, IL 60527

Katarzyna Gieron
 Real Estate Broker
(708) 886-2013
 I speak English, Polish, Russian

Say Good-bye to Clogged Gutters!
\$99 Installation*
 Receive a \$100 Visa gift card with your FREE in-home estimate
 *Does not include cost of material. Expires 10/31/22.
 Call today for your FREE estimate and in-home demonstration
CALL NOW 708-462-6373

LeafGuard®
 is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE*
 • Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
 • Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
 • Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment
ENGLERT LeafGuard®
 Get it. And forget it.®

ADT-Monitored Home Security
 Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust
 • Burglary • Flood Detection • Fire Safety • Carbon Monoxide
833-287-3502

Never miss our bulletin!
 Get this bulletin delivered straight to your inbox every week.
 Scan to subscribe on parishesonline.com





Damar - Kaminski Funeral Home & Crematorium

7861 S. 88th Ave., Justice, Illinois 60458 tel: 708-496-0200

Posiadamy własny krematorium dla usług kremacji i wraz z potrzebą wysyłamy bliskich zmarłych do Polski

www.KAMINSKIFAMILYFUNERALHOMES.COM

Mark A. Kaminski, Sr.

Właściciel i Dyrektor Pogrzebowy



Bogusław Gal

Menedżer i Dyrektor Pogrzebowy



TRADYCJA I OBSŁUGA POLSKA • NASZA RODZINA JEST Z WAMI, KIEDY WASZA RODZINA POTRZEBUJE NAS NAJBARDZIEJ

Ethylene Oxide Sterilization
in Willowbrook and surrounding areas?
Cancer rates in your area may be linked to toxic chemical exposure. Our law firm is taking action to find answers. You may be entitled to significant compensation.

Get the COMPENSATION YOU DESERVE!
CALL TODAY (630) 526-7760
FREE CASE CONSULT ETOExposure@ehp.com

Nail Spa
8841 W. 87th St., Hickory Hills, IL 60457
B:708-357-7067 • M:708-949-1252
Walk-ins welcome, Appts Appreciated
Parishioner Discount

Quality Work - Reasonable Prices
DEMMIS PLUMBING & SEWER
Ask for a PARISHIONER DISCOUNT
Lic# 055-944826
708.420.0806 EMERGENCY SERVICE
www.demmisplumbing.com

PROTEZY DENTYSTYCZNE TECHNIK
NAPRAWA GWARANCJA JAKOŚCI!!
708.263.5106
8695 S. Archer Willow Springs

MARTIN PTASINSKI
mówię po polsku 708-467-0000
Attorney
Wills - Trusts - Closings

Masz MEDICARE?
Już czas na odnowę planu. Bez stresu, sprawdź ze mną najlepsze opcje!
Konczy się 65 lat?
Doradzę jak wybrać najlepszy plan i jak działa MEDICARE
Monika Muszynska, Twój zaufany MEDICARE AGENT | 708-979-1143

HOUSECENTER REALTY, INC.
John Ligas
• BUYING?
• SELLING?
• RENTING?
WE CAN HELP!
OFFICE 708.233.9600
CELL 708.341.1388
johnligas@sbcglobal.net
6326 W. 87th St., Burbank

AGATA CZERWOSZ MAGDALENA TYLKA
Licensed insurance agents
Guess Who's Selling Medicare Plans?
708-876-8484 773-600-7474
Czy wiesz że Medicare nie pokrywa wszystkiego w 100%?
9844 S Roberts Rd Palos Hills, IL 60465

catholicmatch® Illinois
CatholicMatch.com/IL

ParishesOnline.com
Locate a Parish, Find a Mass, Read the Bulletin.
Powered by Masstimes.org
Masstimes.org provides the most accurate liturgy data in the U.S., and we are grateful for their partnership.

Ed the Plumber Ed the Carpenter
708.652.1444
Best Work • Best Rates
PARISHIONER DISCOUNT

"GORALSKO CHATA"
12333 S. HARLEM PALOS HEIGHTS
708.942.3688
HIGHLANDERHOUSERESTAURANT.COM

Support Our Advertisers!

TechniCraft
Collision Repair Experts
8267 S Roberts Road, Bridgeview, IL 60455
708.430.1177 www.TechniCraftAuto.com
Mówimy Po Polsku Se Habla Español

PERFORMANCE AUTO REPAIR EXPERTS INC.
Full service mechanical repair
8300 S Roberts Road, Justice, IL 60458
708-598-7604



HELP WANTED

We are a Polish owned small business internet retailer and parishioners.

Pay starts at \$20/hr, PTO, 401K, Health
Full Time and Part Time Available!

• M - F: 10am - 6pm
• Sat: 10am - 4pm
7341 S Meade
Bedford Park, IL

- Picking and shipping orders from our eCommerce marketplaces: Amazon, eBay, Walmart
- Creating new marketplace listings
- Learning SKU numbers and stock locations
- Shipment Deconsolidation

Email: tom.p@thespotchicago.com or Call/Text: 708-634-8056

We're Hiring Ad Sales Executives
• Paid Training
• Full-time with Benefits
Visit www.lpicommunities.com/careers

FireTek Heating & Cooling
We Speak Polish and English (773) 475-1290 firetek hvac@gmail.com

SOTERRA INSURANCE GROUP
THE SOLUTION TO YOUR INSURANCE NEEDS
Personal Insurance | Business Insurance | Industry Solutions
16612 W. 159th St. Suite 203 Lockport, IL 60441
708-637-6270
Mówimy po Polsku